香港特別行政區政府 衞 牛 署

香港灣仔皇后大道東 213 號 胡忠大廈 17 及 21 樓



THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION DEPARTMENT OF HEALTH, WILCHING HOLISE 17TH & 21ST ELOOBS

WU CHUNG HOUSE, 17TH & 21ST FLOORS 213 QUEEN'S ROAD EAST, WAN CHAI, HONG KONG.

本署檔號 OUR REF: (14-960) in DH/HA&P/8/2/1 Pt.45

來函檔號 YOUR REF.:

話 TEL.: 2961 8931

圖文傳真 FAX.: 2127 7329

17 December 2014

GE Beikang School of Pharmacy

The Chinese University of Hong Kong

Dear Sir/Madam,

Animals (Control of Experiments) Ordinance Chapter 340

Ordinance ("the Ordinance"):herewith the following licence(s) issued under the I refer to your application received on Animals (Control of 18 November 2014 Experiments) and forward

Form 2 : Licence to Conduct Experiments

Experiments) Regulations ("the Regulations") as excerpted below:-Your attention is drawn to regulations 4 and 5 of the Animals (Control of

"4. Records

experiments performed by him. Schedule in which he shall record the particulars therein indicated of all Every licensee shall keep up-to-date a book in the form set out as Form 6 in the

5. Returns

January each year a return in the form set out as Form 7 in the Schedule of all experiments performed by him during the preceding twelve months." Every licensee shall render to the Director of Health on or before the 1st day of

subsists even if you subsequently cease to work or study in your academic institution/ Copies of Form 6 and Form 7 are enclosed for your convenience. organisation/ company. Each offence would be punishable by a fine of HK\$500¹ and to imprisonment for 3 Regulations is an offence and may result in prosecution and cancellation of your licence. with section 11 and 12 of the Ordinance, and regulation 4 and regulation 5 You are reminded that your duty as a licensee under the said Failure to comply provisions of the

should be Level 1 and thus, the fine could be up to \$2000 ¹ Note: Under section 113C(2) of the Criminal Procedure Ordinance, Cap. 221, where an Ordinance, provides for a fine, other than an excluded fine, for an offence expressed as an amount of money, the fine shall be deemed to be a fine at the level relevant to the amount of the fine in a prescribed table. For a \$500 fine, the level applied

should renew them at least three months before the end-dates. the specified periods as stated on the above licence / endorsement / teaching permit, you experiments, or you are going to leave your academic institution/ organisation/ company expiry date of the existing licence and before a new licence for the same experiments will be a breach of the Ordinance if you continue to conduct the experiments after the the returns of experiments (Form 7) at the same time. before the specified periods, you should inform us in writing immediately and render been issued. Please also be reminded that if you wish to continue your experiments after On the other hand, if you have completed or stopped your You are reminded that it

Yours faithfully,

(Dr Kellie SO) for Director of Health

* Remarks:-

was prepared by the Agriculture, Fisheries and Conservation Department on the advice of the Animal Welfare Advisory Group. A "Code of Practice - Care and Use of Animals for Experimental Purposes"

details of the Code of Practice. http://www.afcd.gov.hk/english/publications/publications_qua/files/code.pdf Please visit the Agriculture, Fisheries and Conservation Department's website

Encl.

aspire to be an internationally renowned public health authority We build a healthy Hong Kong and

Form 2

Licence to Conduct Experiments

Name . . GE Beikang Ref No.: (14-960) in DH/HA&P/8/2/1 Pt.45]

Address ٠. School of Pharmacy, The Chinese University of Hong Kong

conditions, hereinafter mentioned. above-named is hereby licensed to conduct the type of experiment(s), at the place(s) and upon the By virtue of section 7 of the Animals (Control of Experiments) Ordinance, Chapter 340, the

Type of experiment(s)

administered orally to the animals. Jugular vein cannulation will be performed under anaesthesia. Multiple blood samples will be taken from the jugular vein. At the end of serious injury or signs of severe distress/pain, the animals will be sacrificed condition of the animals will be monitored throughout the experiment. the experiment, the animals will be sacrificed by an overdose of anaesthetic. will be used Ħ. the experiment. Dansheng/Gegen and warfarin will In case of

Place(s) where experiment(s) may be conducted

Room 815, Lo Kwee-Seong Integrated Biomedical Sciences Building, The Chinese University of Hong Kong

Conditions

-Such experiment(s) may only be conducted for the following purposes-

Dansheng/Gegen and warfarin using animals. To study the pharmacokinetics, pharmacodynamics and bioavailability of

2 This licence is valid from 17 December 2014 to 16 December 2016

Dated 17 December 2014



Licensing Authority

ANIMALS (CONTROL OF EXPERIMENTS) REGULATIONS

FORM 6 nents

9	
Z	
ecc	
ord o	,
of F	1
ф	j
Te	(
=	

Name of Licensee:

		experiment.	Date of	2
		performed.	Place where Animal Purpose of	
		used.	Animal	
		experiment.	Purpose of	
	how died.	dead, state	If animal	T- 311-401
should be stated).	how died. special endorsement this	teaching permit or under	(if performed under	Nature of experiments

ANIMALS (CONTROL OF EXPERIMENTS) REGULATIONS

FORM 7

Return of Experiments

Period covered by return:	by return: From		То	
Number of experiments conducted.	Place(s) where performed.	Kinds and number of animals used.	Purpose of experiments (e.g. manual skill, illustrating	Any teaching permits, lectures and other endorsements applicable during the period.
Dated			Signed	
				(Licensee).
Annex – This section Full name*:	n is not part of Form	7 but information sı	upplied would facilitate o	(Licensee). Annex – This section is not part of Form 7 but information supplied would facilitate our processing of your return. Full name*:
HK Identity Card/Po	HK Identity Card/Passport/Travel Document No.:	ent No.:	Mobile No.:	
Email Address:		A Description of the last	(Facsimile)	
Name of Institute/Company:	ompany:			
Name of Department:	ħ.			

^{*} Full name as appears on HK Identity Card/Passport/Travel Document

^{**} Please obtain an official chop of the Institute/ Company where you are working or studying.

the Animals (Control of Experiments) Ordinance, Chapter 340 Relating to Licence/ Permit/ Endorsement Issued under **Personal Information Collection Statement**

Purpose of Collection

- provided will be used by DH for the following purposes: (DH) interacts in the delivery of services, and other related activities. The personal data are provided by clients with whom the Department of Health The personal data
- (a) processing applications for licences/ permits/ endorsements;
- (b) recording purposes;
- (c) statistical purposes; and
- (d) for any other purposes permitted by law.

relevant licence/ permit/ endorsement application. Failure to provide the requested personal data may lead to delay or an inability to process

Classes of Transferees

they may also be disclosed to other Government bureaux/ departments or relevant parties such disclosure is allowed under the Personal Data (Privacy) Ordinance or any other may only be disclosed to parties where you have given consent to such disclosure or where for the purposes mentioned in paragraph 1 above, if required. legislation The personal data you provided will be kept confidential for use within DH but Apart from this, the data

Access and Correction to Personal Data

provided for in Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data personal data. (Privacy) Ordinance. You have the right of access and correction with respect to your personal data as A fee may be imposed for complying with a data access request. Your right of access includes the right to obtain a copy of your

Enquires

corrections, should be addressed to: Enquiries concerning personal data provided, including the making of access and

Principal Medical Officer (3)
Department of Health
Room 79, 21/F, Wu Chung House
213 Queen's Road East
Wan Chai, Hong Kong

Tel: 2961 8975

Explanatory Notes to Returns of Experiments (Form 7) and its annex under the Animals (Control of Experiments) Ordinance (Cap. 340)

- January each year a return in the form set out as Form 7 Pursuant to Regulation 5 of the Animals (Control of Experiments) Regulations (Cap. experiments performed by him/her during the preceding twelve months. 340A), every licensee shall render to the Director of Health on or before the 1st day of in the Schedule of all
- applicable) while filling in the annex of the Form 7 for future correspondence if An annex to Form 7 has been added since 1 November 2013. The licensee shall phone number, mobile contact information [name of institution/ company, name of department, contact provide his full name, HK identity card/ passport/ travel document number and necessary. number, email address and facsimile number
- The licensee shall also obtain a department chop from an authorized person of the as an endorsement of the completed return form. academic institution/ organisation/ company where he/ she is working or studying
- individual return. For licensees performing the same experiment, every licensee is required to submit an
- Licensees holding more than one licence are required to submit a return for each
- form (Form 7): Licensees are advised to read the explanatory notes below before filling in the return
- 1. No. and date of Licence.

"No. of Licence" refers to the reference number, i.e. Ref No., stated on Form 2 (Licence to Conduct Experiments).

"Date of Licence" refers to the date on which the licence was issued.

Period covered by return.

: Example 1:

If your licence was valid between 15 June 2012 and 14 June 2014, the period covered by return for the year 2013 is from 1.1.2013 to 31.12.2013.

Example 2:

If your licence was granted on 15 March 2013, the period covered by return for the year 2013 is from 15.3.2013 to 31.12.2013.

Example 3:

If your licence was valid until 15 September 2013, the period covered by return for the year 2013 is from 1.1.2013 to 15.9.2013.

- Number of experiments conducted.
- Please state the exact number of experiments conducted within the period covered by return.

- 4. Place(s) where performed.
- : Please specify the exact location(s) of the place(s) where the experiments were conducted.
- 5. Kinds and number of animals used.
- : Please specify the types and exact number of animals used.
- 6. Purpose of experiments (e.g. manual skill, illustrating lectures, etc.).
 - : Please state the purpose of the experiments.
- Any teaching permits, lectures and other endorsements applicable during the period.
- In addition to the Licence to Conduct Experiments (Form 2), please indicate whether you have been granted a Teaching Permit (Form 4) or Endorsement(s) (Form 3 and/or Form 5) for the experiment.